



Svet
Evropske unije

Bruselj, 19. junij 2023
(OR. fr)

9525/23

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0117(NLE)

PECHE 193

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Republiko Madagaskar ter njegovega protokola o izvajanju (2023–2027)
---------	---

SKLEP SVETA (EU) 2023/...

z dne ...

**o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu
med Evropsko unijo in Republiko Madagaskar
ter njegovega protokola o izvajanju (2023–2027)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 Pogodbe v povezavi s členom 218(6), drugi pododstavek, točka (a)(v), in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta¹⁺

¹ Odobritev z dne ... (še ni objavljena v Uradnem listu).

⁺ UL: prosimo, dopolnite ustrezno opombo.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2023/...¹⁺ sta bila Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Republiko Madagaskar (v nadaljnjem besedilu: Madagaskar) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter njegov protokol o izvajanju (2023-2027) (v nadaljnjem besedilu: Protokol) podpisana dne ...⁺⁺.
- (2) Sporazum nadomešča prejšnji Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Madagaskar², ki se je začasno uporabljal od 1. januarja 2007.
- (3) Cilj Sporazuma in Protokola je plovilom Unije omogočiti ribolov na ribolovnem območju Madagaskarja ter Uniji in Madagaskarju omogočiti tesno sodelovanje pri nadaljnjem spodbujanju razvoja trajnostne ribiške politike ter omogočiti odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov na ribolovnem območju Madagaskarja in v Indijskem oceanu. To sodelovanje prispeva tudi k dostojnim delovnim pogojem v ribiškem sektorju.
- (4) Sporazum in Protokol bi bilo treba odobriti.

¹ UL

⁺ UL: prosimo, vstavite številko sklepa iz dokumenta ST 9523/23 in dopolnite ustrezno opombo.

⁺⁺ UL: prosimo, vstavite datum podpisa Sporazuma in Protokola iz dokumenta ST 9007/23.

² Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Madagaskar in Evropsko skupnostjo (UL L 331, 17.12.2007, str. 7).

- (5) S členom 14 Sporazuma je ustanovljen skupni odbor, pristojen za spremljanje izvajanja Sporazuma in Protokola. Poleg tega lahko skupni odbor v skladu s členom 14(3) Sporazuma ter členom 11 in členom 12(4) Protokola sprejme nekatere spremembe Protokola. Da bi olajšali odobritev takšnih sprememb, bi bilo treba pod vsebinskimi in postopkovnimi pogoji Komisijo pooblastiti, da jih odobri v imenu Unije po poenostavljenem postopku.
- (6) Stališče Unije o predlaganih spremembah Protokola bi moral določiti Svet. Predlagane spremembe bi bilo treba odobriti, razen če jim v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji ne nasprotuje manjšina držav članic, ki lahko prepreči sprejetje odločitve.
- (7) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta¹ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 1. junija 2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Člen 1

Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Republiko Madagaskar ter Protokol o izvajanju Sporazuma (2023–2027) se odobrita v imenu Unije¹⁺.

Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije poda uradno obvestilo iz člena 17 Sporazuma in člena 18 Protokola².

Člen 3

V skladu s postopkom in pogoji iz Priloge k temu sklepu je Komisija pooblaščenca, da v imenu Unije odobri spremembe Protokola, ki jih sprejme skupni odbor, ustanovljen v skladu s členom 14 Sporazuma.

¹ Besedili Sporazuma in Protokola sta objavljena v UL L

⁺ UL: prosimo, vstavite v opombo sklice na UL na Sporazum in Protokol iz dokumenta ST 9007/23.

² Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma in Protokola.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica

PRILOGA

POSTOPEK IN POGOJI ZA ODOBRITEV SPREMEMB PROTOKOLA, KI JIH SPREJME SKUPNI ODBOR

Ko skupni odbor prejme zahtevek za sprejetje sprememb Protokola v skladu s členom 14(3) Sporazuma ter členom 11 in členom 12(4) Protokola, je Komisija pooblaščen, da v imenu Unije odobri predlagane spremembe v skladu z naslednjimi pogoji:

- (1) Komisija zagotovi, da (je) odobritev v imenu Unije:
 - (a) v skladu s cilji skupne ribiške politike;
 - (b) združljiva z ustreznimi pravili, sprejetimi v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, ter upošteva skupno upravljanje obalnih držav;
 - (c) upošteva statistične in biološke informacije ter druge najnovejše ustrezne informacije, posredovane Komisiji.
- (2) Preden Komisija v imenu Unije odobri predlagane spremembe, jih dovolj zgodaj pred zadevnim sestankom skupnega odbora predloži Svetu.

- (3) Svet oceni skladnost predlaganih sprememb z merili iz točke 1.
- (4) Komisija predlagane spremembe odobri v imenu Unije, razen če jim ne nasprotuje določeno število držav članic, ki ustreza manjšini v Svetu, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji. Če obstaja taka manjšina, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, Komisija v imenu Unije zavrne predlagane spremembe.
- (5) Če je na poznejših sestankih skupnega odbora, tudi med sestankom na kraju samem, nemogoče doseči dogovor, se zadeva znova predloži Svetu v skladu s postopkom iz točk 2 do 4, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi.
- (6) Komisija je pozvana, naj v ustreznem roku sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev nadaljnjega ukrepanja v zvezi s sklepom skupnega odbora, po potrebi pa tudi objavi zadevni sklep v Uradnem listu Evropske unije in predloži kakršne koli predloge, potrebne za izvajanje navedenega sklepa.

V zvezi z drugimi zadevami, ki se ne nanašajo na spremembe Protokola v skladu s členom 14(3) Sporazuma ter členom 11 in členom 12(4) Protokola, se stališče, ki ga zastopa Unija v okviru skupnega odbora, določi v skladu s Pogodbama in uveljavljenimi delovnimi praksami.
